

# Rejestracja zbiorów danych osobowych

**Z**głoszenie zbioru do rejestracji Generalnemu Inspektorowi Ochrony Danych Osobowych (GIODO) jest – co do zasady – obowiązkiem każdego administratora danych. Nałożenie go umożliwia organowi ds. ochrony danych osobowych sprawowanie kontroli nad prawidłowością procesu przetwarzania takich danych. Tylko w wyjątkowych sytuacjach (art. 43 ust. 1 pkt. 1-11 ustawy o ochronie danych osobowych – u.o.d.o.) administrator jest z tego obowiązku zwolniony.

W związku ze zgłoszeniem przez administratora zbioru do rejestracji, w oparciu o jego deklarację, GIODO ustala, czy przetwarzając dane osobowe przestrzega on zasad ochrony danych osobowych określonych w ustawie oraz czy prawidłowo zabezpieczył dane w zbiorze, zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych.

## Zgłoszenie zbioru danych osobowych do rejestracji

Zgłoszenia zbioru do rejestracji należy dokonać przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych, czyli przed pierwszą czynnością, jaką administrator może wykonać na danych osobowych, a więc zanim pozyska pierwsze z nich. Zgodnie bowiem z art. 46 u.o.d.o., administrator danych może rozpocząć ich przetwarzanie w zbiorze po zgłoszeniu tego zbioru do rejestracji GIODO. Wyjątkiem jest tutaj sytuacja, gdy administrator danych zamierza przetwarzać tzw. dane szczególnie chronione – ich zbieranie może on rozpocząć dopiero po zareje-

strowaniu takiego zbioru (art. 46 ust. 2 ustawy).

Prawidłowe zgłoszenie zbioru danych do rejestracji polega przede wszystkim na właściwym wypełnieniu przez administratora danych formularza rejestracyjnego (wniosku) i przesłaniu go do GIODO. Jest on zawarty w załączniku do Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 11 grudnia 2008 r. w sprawie wzoru zgłoszenia zbioru danych do rejestracji Generalnemu Inspektorowi Ochrony Danych Osobowych. Administrator danych ma obowiązek zawrzeć w zgłoszeniu wszystkie informacje o prowadzonym przez siebie zbiorze danych osobowych, które zostały określone w art. 41 ust. 1 u.o.d.o. Są to m.in. oznaczenie administratora danych i celu przetwarzania danych. Ponadto należy wskazać kategorie osób, których dane dotyczą oraz to, które dane będą wykorzystywane i na jakiej podstawie prawnej. Ważne jest także, aby administrator danych wskazał, jakie środki techniczne i organizacyjne zamierza zastosować, aby prawidłowo zabezpieczyć przetwarzane informacje przed różnymi zagrożeniami (np. dostępem osób nieupoważnionych czy zniszczeniem).

Zgłoszenie zbioru danych do rejestracji nie oznacza przesyłania danych osobowych, które stanowią jego zawartość, ani dokumentów potwierdzających zawarte

w nim oświadczenia (np. polityki bezpieczeństwa). GIODO nie przetwarza bowiem danych osobowych gromadzonych w ramach zbiorów danych, podlegających obowiązkowi rejestracji, a jedynie dysponuje informacjami o takich zbiorach. Oznacza to, że nie należy wymieniać w zgłoszeniu konkretnych imion, nazwisk czy numerów PESEL lub adresów zamieszkania, jeśli takie ma zawierać zbiór, a jedynie wskazać w zgłoszeniu, że będą przetwarzane takie, a nie inne dane osobowe.

Zgłaszając zbiór do rejestracji, administrator danych powinien również pamiętać, że jedno zgłoszenie może obejmować tylko jeden zbiór danych osobowych. Złamanie tej zasady, tj. wypełnienie jednego formularza zgłoszenia dla kilku zbiorów danych osobowych, uniemożliwi właściwą charakterystykę poszczególnych zbiorów objętych zgłoszeniem. Tym samym nie będzie można wskazać elementów decydujących o tożsamości każdego ze zbiorów, np. podstawy prawnej, zakresu i celu przetwarzania danych, i co się z tym wiąże – stwierdzić, jakie informacje dotyczą każdego ze zbiorów. Przykładowo, zbiór danych o nazwie „Dane mieszkańców i pracowników domu pomocy społecznej” zawiera *de facto* dwa zbiory danych osobowych: mieszkańców i pracowników. W takiej sytuacji GIODO wydaje decyzję o odmowie rejestracji zbioru.

Administrator danych może przesłać zgłoszenie za pośrednictwem tradycyjnej poczty bądź złożyć je w siedzibie GIODO. Należy jednak pamiętać, że obowiązek rejestracyjny może zostać spełniony również drogą elektroniczną, za pośrednictwem „Elektronicznej platformy komunikacji z Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych” (e-GIODO).

Jeśli po zarejestrowaniu zbioru danych nastąpią w nich jakieś zmiany – np. celu przetwarzania danych, wówczas administrator danych ma obowiązek zgłosić je właściwemu organowi w ciągu 30 dni od momentu

## Adres firmy:

Pojazdy Komunalne Tymborowscy Sp. z o.o.  
ul. Karbońska 1/16, 25-640 Kielce  
tel. +48 (041) 346 12 93  
fax: +48 (041) 346 12 17  
[www.pojazdykomunalne.pl](http://www.pojazdykomunalne.pl)



## Siedziba firmy:

ul. Batalionów Chłopskich 71, 25-671 Kielce  
mobile: 500 181 333, 508 149 840  
e-mail: [m.tymborowski@pojazdykomunalne.pl](mailto:m.tymborowski@pojazdykomunalne.pl)  
e-mail: [tymborowski@pojazdykomunalne.pl](mailto:tymborowski@pojazdykomunalne.pl)



MAN 2531 recykling, 13 cbm, 1993 r.



MAN 27-403 6x4, recykling, 14,5 cbm, 1997 r.



MAN 18-232 kombi, dwufunkcyjny, 8 cbm, 1992 r.



MAN 26-343 6x4, asenizacyjny z małą pompą wodną, 13 cbm, 1999 r.



MAN 2422 6x2, asenizacyjny z małą pompą wodną, 12 cbm, 1992 r.



MAN 19-293 4x4, asenizacyjny, 7 cbm, 1998 r.

## NAPRAWY

Naprawy pojazdów komunalnych z gwarancją w hali o powierzchni 800 m<sup>2</sup>  
- asenizacyjne, KOMBI do czyszczenia kanalizacji, recykling – wszystkie typy.  
Pompy wodne naprawy, części  
- URACA, PRATISSOLI, WOMA, SPECK i inne  
Pompy próżniowe naprawy, części  
- DEMAG WITTING, SIHI, SAMSON, BECKER  
Części zamienne do każdego typu pojazdów  
- asenizacyjnego, KOMBI, recykling

## HANDEL

używany, bezpośrednio przygotowany do pracy pojazdami asenizacyjnymi i KOMBI do czyszczenia kanalizacji oraz urządzenia wysokociśnieniowe do 2,5 tys. barów.





dokonania takich zmian. Zgłoszenia zmian powinien on dokonać również na ww. formularzu zgłoszeniowym, gdyż przepisy o rejestracji mają zastosowanie także do zgłoszenia zmian w zbiorze (art. 41 ust. 2 u.o.d.o.).

### Jawny rejestr zbiorów danych osobowych

Prowadzenie jawnego rejestru zbiorów danych osobowych należy do kompetencji GIODO (art. 42 ust. 1 u.o.d.o.). Znajdują się w nim informacje o zbiorach danych osobowych prowadzonych przez administratorów danych, którzy – wykonując ustawowy obowiązek – zgłosili GIODO zbiory do rejestracji. Rejestr jest prowadzony w formie ksiąg rejestrowych. Dla każdej z nich prowadzi się osobne akta rejestrowe, obejmujące wszelkie dokumenty stanowiące podstawę wpisów dokonywanych w rejestrze. Prowadzenie rejestru z jednej strony umożliwia GIODO sprawowanie kontroli nad prawidłowością procesu przetwarzania danych osobowych, a z drugiej – daje każdej osobie prawo do jego przeglądania, gdyż rejestr ten służy również jawności informacji o przetwarzaniu danych. Każdy ma prawo do jego przeglądania – uzyskania informacji, czy dany administrator zarejestrował określone zbiory i jakie zbiory zostały zgłoszone przez poszczególnych administratorów. Udostępnienie każdej zainteresowanej osobie danych zawartych w rejestrze realizowane jest także za pośrednictwem Internetu, z wykorzystaniem uruchomionej w 2006 r. platformy e-GIODO. Zawiera ona opcję wyszukiwania zarejestrowanych przez GIODO zbiorów danych osobowych m.in. wg nazwy administratora danych, nazwy miejscowości, nazwy zgłoszonego zbioru, numeru księgi rejestrowej oraz numeru zgłoszenia.

### Zwolnienie zbioru danych osobowych z rejestracji

Ustawa o ochronie danych osobowych zwalnia z obowiązku rejestracji administratorów zbiorów danych, wymienionych w jej art. 43 ust. 1 pkt. 1-11. Są to administratorzy danych:

- objętych tajemnicą państwową ze względu na obronność lub bezpieczeństwo państwa, ochronę życia i zdrowia ludzi, mienia lub bezpieczeństwa i porządku publicznego (zbiory danych tworzone na podstawie przepisów Ustawy z 22 stycznia 1999 r. o ochronie informacji niejawnych), w tym takich, które zostały uzyskane w wyniku czynności operacyjno-rozpoznawczych przez funkcjonariuszy organów uprawnionych do tych czynności,
- przetwarzanych przez właściwe organy dla potrzeb postępowania sądowego oraz na podstawie przepisów o Krajowym Rejestrze Kamym (dotyczy to zbiorów danych prowadzonych na potrzeby postępowania przed sądami powszechnymi, administracyjnymi czy wojskowymi, przed Sądem Naj-

wyższym i przed Naczelnym Sądem Administracyjnym),

- przetwarzanych przez Generalnego Inspektora Informacji Finansowej,
- przetwarzanych przez właściwe organy na potrzeby udziału Rzeczypospolitej Polskiej w Systemie Informacyjnym Schengen oraz Systemie Informacji Wizowej,
- dotyczących osób należących do kościoła lub innego związku wyznaniowego, o uregulowanej sytuacji prawnej, przetwarzanych na potrzeby tego kościoła lub związku wyznaniowego,
- przetwarzanych w związku z zatrudnieniem u nich, świadczeniem im usług na podstawie umów cywilnoprawnych, a także dotyczących osób u nich zrzeszonych lub uczących się (zwolnienie to dotyczy w szczególności zbiorów danych osobowych obecnych i byłych pracowników, a także kandydatów do pracy oraz osób świadczących administratorowi usługi na podstawie umów cywilnoprawnych, np. umowy zlecenia, umowy o dzieło),
- dotyczących osób korzystających z ich usług medycznych, obsługi notarialnej, adwokackiej, rady prawnej, rzecznika patentowego, doradcy podatkowego lub biegłego rewidenta,
- tworzonych na podstawie przepisów dotyczących wyborów do Sejmu, Senatu, Parlamentu Europejskiego, rad gmin, powiatów i sejmików województw, wyborów na urząd prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, na wójta, burmistrza, prezydenta miasta oraz dotyczących referendum ogólnokrajowego i lokalnego,

- dotyczących osób pozbawionych wolności na podstawie ustawy, w zakresie niezbędnym do wykonania tymczasowego aresztowania lub kary pozbawienia wolności,
- przetwarzanych wyłącznie w celu wystawienia faktury, rachunku lub prowadzenia sprawozdawczości finansowej (należy jednak podkreślić, iż w przypadku, gdyby zbiory danych tworzone w celach rozliczeniowych miały być wykorzystywane także w innych celach, np. marketingowych lub do utrzymywania kontaktu z klientem poprzez wysyłanie życzeń urodzinowych czy kartek świątecznych, wówczas zbiory te powinny zostać zgłoszone do rejestracji),
- powszechnie dostępnych (przesłanka ta jest spełniona, jeżeli z danymi zawartymi w zbiorze może się zapoznać – bez szczególnego nakładu sił i środków – nieograniczony krąg podmiotów, np. dane zostały opublikowane w Internecie, gazecie, książce; jednak administrator danych zwolniony jest z obowiązku rejestracji zbioru tylko wtedy, jeżeli powszechnie dostępne są wszystkie, a nie tylko niektóre zawarte w nim dane),
- przetwarzanych w celu przygotowania rozprawy wymaganej do uzyskania dyplomu ukończenia szkoły wyższej lub stopnia naukowego (pod warunkiem, że dane te nie będą wykorzystywane także do innych celów),
- przetwarzanych w zakresie drobnych bieżących spraw życia codziennego (u.o.d.o. nie wyjaśnia, co należy rozumieć pod poję-

cd. s. 68 ►

Organisers:



messe frankfurt



Co-organiser:



Environment Bureau  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region



REKLAMA



► cd. ze s. 67

ciem „drobnych bieżących spraw życia codziennego”, jednak GODO przyjął, że są to sprawy drugorzędne, niemające zasadniczego znaczenia dla administratora danych, niezwiązane z jego działalnością główną, np. zbiory danych tworzone w celu kontroli wstępu na teren określonych obiektów, zawarte w tzw. księgach wejść i wyjść, bądź też tworzone w celu utrzymywania kontaktu z osobą reprezentującą określony podmiot, których celem jest wyłącznie usprawnienie działalności administratora danych i utrzymywanie kontaktów z określonymi podmiotami).

### Kiedy GODO nie rejestruje zbioru?

GODO wydaje decyzję o odmowie rejestracji zbioru danych, jeżeli zachodzą przesłanki wskazane w art. 44 ust. 1 u.o.d.o. A mianowicie nie zostały spełnione wymogi określone w jej art. 41 ust. 1, przetwarzanie danych naruszałoby zasady określone w art. 23-30, a urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania zbioru danych zgłoszonego do rejestracji nie spełniają podstawowych warunków technicznych i organizacyjnych,

określonych w rozporządzeniu MSWiA z 29 kwietnia 2004 r.

Artykuł 41 ust. 1 ustawy wskazuje elementy, które powinno zawierać zgłoszenie zbioru danych osobowych do rejestracji, np. cel przetwarzania danych, opis kategorii osób, których dane dotyczą, zakres przetwarzanych danych, sposób zbierania oraz udostępniania danych, informację o tym, komu mogą one być przekazywane. Jeżeli zgłoszenie zbioru danych nie jest kompletne, GODO wydaje decyzję o odmowie rejestracji zbioru danych, podobnie jak wówczas, gdy stwierdzi, że przetwarzanie danych naruszałoby zasady określone w art. 23-30 ustawy, dotyczące m.in. możliwości naruszenia podstawowych zasad ochrony danych osobowych, np. zasady legalności, celowości czy adekwatności. Odmowa rejestracji następuje także w sytuacji, gdy urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania zbioru danych zgłoszonego do rejestracji nie spełniają podstawowych warunków technicznych i organizacyjnych, określonych w ww. rozporządzeniu MSWiA. Do warunków tych należy zaliczyć m.in. zastosowanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych w systemie informatycznym – podstawowego, podwyższonego i wysokiego. Przykładowo, gdy w systemie informatycznym, służącym

do przetwarzania danych osobowych, przetwarzane są dane osobowe szczególnie chronione, wymienione w art. 27 ust. 1 ustawy, powinno się zastosować co najmniej podwyższony poziom bezpieczeństwa. Z kolei gdy przynajmniej jedno urządzenie systemu informatycznego, służącego do przetwarzania danych osobowych, połączone jest z siecią publiczną, administrator danych zobowiązany jest do zastosowania wysokiego poziomu bezpieczeństwa przetwarzania danych.

Odmawiając rejestracji zbioru danych, GODO nakazuje ograniczenie przetwarzania danych osobowych wyłącznie do ich przechowywania, do czasu zarejestrowania tego zbioru po jego ponownym zgłoszeniu. Administrator danych powinien bowiem ponownie zgłosić zbiór danych do rejestracji po usunięciu wad, które były powodem odmowy rejestracji tego zbioru (art. 44 ust. 4 ustawy). W takim przypadku administrator może rozpocząć przetwarzanie danych osobowych dopiero po zarejestrowaniu zbioru.

Administrator danych, który nie zgadza się z decyzją o odmowie rejestracji zbioru, może także zwrócić się do GODO z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Michał Serzycki,  
Generalny Inspektor Ochrony  
Danych Osobowych



## Centrum Sprzętu Komunalnego

Member of the HSTC Group

[www.sweepingmachines.com](http://www.sweepingmachines.com), [www.ravo.com.pl](http://www.ravo.com.pl), [www.isal.com.pl](http://www.isal.com.pl), [www.hvidtved.com](http://www.hvidtved.com)

### Zwycięzca w działaniu

Z największym pojemnikiem i największym tempem kompaktowania w swojej klasie, efektywny załadunek RAVO 5 - serii jest nawet wyższy od wielu podobnych rozmiarów zamiatarek na samochodach ciężarowych.

Jednakże, wymiary zamiatarek 5 - serii są bardzo skromne szerokość mniej niż 2 m, długość tylko 4,5 m i promień skrętu tylko 5 m od krawężnika do krawężnika.

Możesz mieć zbiornik o pojemności 5,5 ton ładunku, prędkość do 72 km/h i z szerokością zmiatania do 3200 mm kiedy trzecia szczotka jest zamontowana.

Przyjazny w utrzymaniu system szczotek RAVO gwarantuje długotrwałą pracę przez wiele godzin. Razem z unikalnym hydropneumatycznym zawieszeniem, zapewniając stały docisk szczotek powoduje zwiększenie do 50% żywotność szczotki.

### Zamiatarka XL

RAVO 5 - Seria ma 5,5 tony pojemność ładunku użytecznego, która pasuje do pojemności 5,5 m<sup>3</sup> zbiornika.



Centrum Sprzętu Komunalnego HSTC sp. z o.o.  
Motylewo 30, 66-450 Bogdaniec  
okolice Gorzowa Wlkp., kierunek Kostrzyn n. Odrą  
tel. + 48 95 726 03 02, tel./fax: + 48 95 725 77 03  
tel. kom. +48 601 147 766  
e-mail: [komunalne@komunalne-gorzow.pl](mailto:komunalne@komunalne-gorzow.pl)



### Niższe koszty eksploatacji

CNG jest tańszy niż silnik Diesla i bardziej wydajny pod względem zużycia paliwa. W związku z powyższym zwrot kosztów inwestycji następuje nawet po krótkim okresie czasu.

### Najlepsza ładowność w swojej klasie przy całkowitej masie pojazdu wynoszącej 7.5 tony

- 2.9 tony: rzeczywista ładowność
- 3m<sup>3</sup>: całkowita pojemność zbiornika
- wysoki wskaźnik upakowania dzięki wentylatorowi o dużej mocy (10.000 m<sup>3</sup>/h)
- wysokość wyładunku aż do 1550 mm
- pojemność zbiornika na wodę: 400 litrów

### Najskuteczniejsze zmiatanie

- szerokość zmiatanej powierzchni od 1600 do 2700 mm (włącznie z trzecią szczotką)
- system szczotek łatwy w utrzymaniu
- przestronna, ergonomiczna kabina
- logiczne działanie
- trzecia szczotka o dużej mocy do obcinania chwastów lub miejsc trudno dostępnych

# RAVO

## Stwórzmy czystszy świat

OFERUJEMY SZEROKI WYBÓR UŻYWANEGO SPRZĘTU KOMUNALNEGO